

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 8 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrația tipografiei arhiepiscopene Sibiului, strada Măcelarilor 47.

Corespondențele sunt a se adresa la
Redacția „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefranțate se refuză. — Articulele nepublicați nu se înapoiază.

INSETIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rândul cu literă garmon — și timbru de 30 cr.
pentru fiecare publicare.

Sibiu, în 10 Iunie.

Vineri, Sâmbăta și Duminică s-au întemplet alegerile pentru noaua sesiune a parlamentului din Ungaria pe un period de cinci ani. Cel mai sănt drept au fost chemați a-l exercita cetățenii Ungariei în dilele acestea. Cine cum l'a executat, cine cum s'a folosit de acest drept garantat de constituția patriei, nu este chemarea noastră să discutăm la acest loc. Cei îndreptățiti la vot au putut alege, an putut fi aleși, căci legea le garantează aceasta facultate a dreptului electoral activ și pasiv. De interes este pentru noi, să căutăm într-o căt organele statului, chemate a păzii, ca cetățenii neînfluențați, neterorați să se poată folosi de acest drept al lor, incât organele statului au dat cetățenilor posibilitatea de a se folosi de dreptul electoral, în special într-o căt românii li s'a dat posibilitatea, ca acolo, unde din voia liberă nu s'a abstinut, incât li s'a dat posibilitatea, ca ei din voia liberă, neterorați, neîmpedeați să și dea votul aceluia candidat, în care au încredere, că el le va reprezenta interesele cele adeverate ale lor în parlament. Datorință avem să o facem aceasta, pentru că s'e putem constata într-o căt parlamentul este adeverat oglindă a țrei, într-o căt prin roul deputaților vorbesc totalitatea poporului, care i-a ales să vorbească, să lucreze în numele lui, pentru fericirea lui, și în consecință peatru fericirea patriei.

Din capul locului trebuie să accentuăm, că poporul român nu este reprezentat în parlamentul din Ungaria. Si aceasta trebuie să o accentuăm, căci e bine să se scie, că în parlamentul din Ungaria se lueră de *nobis sine nobis*.

Nu vom vorbi la acest loc despre motivele abstinenței politice a românilor. Se scie, că noi dela începutul erei constituționale am fost pentru participare la viața constituțională a statului pe baza legilor actuale. Aceasta o am făcut cu atât mai mult, pentru că se putem validiza puținile puteri, ce le aveam înălță de la început, la care apoi la anul 1881 s'a alăturat și cei din Ungaria, adevărată autonomia Transilvaniei. Căt timp ungurii vor fi la putere în statul nostru, nu se va găsi guvern, care se stea cu noi de vorbă prezentându-ne cu asemenea programă neopportuna.

Cum s'a putut ca în un cerc curat românesc, cum este cel dela Baia de Criș să cădă candidatul Petru Truța, fostul deputat de pără acuma, este greu de explicație. Este adeverată rușinea pentru români din Zarand, că au fost atât de slabii de ânger, incât nu s'au salvat bunul nume câștigat acuma trei ani, căci deși scim, că coruptionile de tot soiul n'au încațat pentru influențarea alegătorilor în sensul de adi, totuși prin aceasta rușinea de pe cerc nu se poate sterge. Despre abus din partea puterii statului înălță se sporesc, nu suntem însă în drept să reflectăm acuma la aceasta parte a lucrului. Vom cere deslușiri dela oamenii, cari au fost la fața locului, și ne vom exprima atunci.

Cum că generalul Doda s'a ales prin aclamație, și însoțirea este mare, noi ușor ne putem da seama. Întocmai pe căt ne-a disgustat desmățarea celor din Zarand, pe atât ne-a umplut de bucurie înținta deamna, disciplina celor dela Caransebeș.

Morală lucrului este, că coruptionea de tot soiul, atât de adâncă a pătruns în viața noastră electorală, incât adi nu mai suntem siguri de reușită nici chiar în acele cercuri, unde aproape totalitatea alegătorilor o fac români. Aceasta este o parte a lucrului, care cealătă zace în natura programei, cu care au pășit asa numiți pasivistii de la început, la care apoi la anul 1881 s'a alăturat și cei din Ungaria, adevărată autonomia Transilvaniei. Căt timp ungurii vor fi la putere în statul nostru, nu se va găsi guvern, care se stea cu noi de vorbă prezentându-ne cu asemenea programă neopportuna.

Toate punctele din programa românilor asa numiți pasivistii sunt discutabile, acesta unul nu poate fi discutabil în fața guvernului unguresc. Cu această programă a căzut la 1881 fostul deputat al Beiușului P. Cosma, cu aceasta Babes, cu aceasta vor cădea toți, căci vor face politică de sentimente. Altă poziție a luat sasii din Ardeal, și ei atât sunt de mari naționaliști, incât au cedat două cercuri de alelor guvernului, numai ca români să poată dica: noi suntem cei radicali, noi suntem cei sacrificiați. Ur mările le vom vedea.

Sântirea și binecuvântarea bisericilor.

Urmoare săntirea sau binecuvântarea bisericilor avem înălță din timpurile vechi ale creștinătății și se dică din timpurile acele, când au început să se aducă biserică. Adeverat, că la început nu existau biserici creștine în mod și în forma aceea, în care le afișăm în veacurile mai târzie.

Lazur: Nu mi nici un dor de boieresc, periar și numele să-i peară! Dară eată cei! D-ta ca om tiner și deschis la cap trebuie să bagi mai bine de seamă decât mine, că oamenii nostri sérăcesc din di tot mai tare și nu numai aici în satul nostru, ci în toate satele de-a rândul și că jidovii se înmulțesc și le iau averile și pământurile din mâna.

Nistor: Ah! astăi alta. Vezi, Măria Sa împăratul ne-a scos dela boieresc ne-a lăsat de capul nostru, dară mi se pare, că atunci capul nostru n'a fost destul de copit; pentru că, ean uită-te! Lucru bun și cuțitul, lucru bun și focul, dară și unul și altul nu e bun în mâna copilului celui brudiu. Cu cuțitul se taie, cu focul se frige. Așa s'a întemplat și cu oamenii nostri, adevăratu, când au scăpat de boieresc și au ajuns de capul lor.

Lazur: Oamenii doară nu-s copii, de i pui într-un rând de densi.

Nistor: Crede-me nănașule, că-s mai rēi înălță și decât copii. Copilul pătesc odată și a doua oara se feresc. Da omul nostru cănd pornește pe calea crea rea, n'ai sōl mai opresci. Oamenii nostri s'a bucurat, că nu-mai mānă cu carul la cărat, ori cu secerea la secerat, ori cu coasa la cosit. Dară după ce au scăpat odată de boieresc, nu s'au apucat să lucre și să muncească ca pentru dēnsii din totă inima, ci-i vedeam ca pe nisice oameni esigi din minte, sădend numai în crișmă. Cine ar putea spune, căte-

Nu existau pentru că așa ceva era cu neputință chiar la început din cauza, că creștinii erau puțini la număr și mai numai prin cetăți, așa căt le era mai cu neputință a-și edifica biserică. Era căvești mai târziu le era cu neputință a le edifica din cauza, că religiunea creștină era persecutată, așa incă creștinii numai prin locuri ascunse, de multe ori sub pământ se puteau aduna la înămluirea cultului divin și cu deosebire la celebrarea săntei liturgii. Când însă au încațat pe un timp oare-care persecuțiunile celor aspre ale împăraților romani, îndepărtate în contra creștinilor, atunci și creștinii au încațut a-și edifica biserică publice. Așa s'a întemplet nemijlocit înainte de persecuțiunea înforătoare lui Deciu, când creștinii timp mai indelungat s'a bucurat de pace. Însă încă de atunci se întindau creștinii în inaugurarea bisericile cele nouă prin un rit oare care-va solemn, după ce apoi se predau cultului divin. Mai târziu când biserică a câștigat libertate și pace d-plină, creștinii, cari erau deja în majoritate prin mai intreg imperiul roman, au încheiat a transforma templele pagane în biserici creștine. Luau de pe altară joi iconane și statuile deținătorilor pagane și în locul lor aşeză însemnele creștine. Straiformarea aceasta însă încă se întâmplă todeună prin un rit oare care-va solemn. Mai târziu după ce deoarepe numărul creștinilor a crescut așa de tare, că templele acestea transformate în biserici nu mai erau de ajuns spre a primi în sine pe toți creștinii, erau de altă parte crescute și zelul împăraților, a oamenilor avuți și a credincioșilor de a edifica biserici, așa începând a se edifica biserici prin mai toate comunele, cu atât mai mult, că pagânii nu aveau datina a edifica temple decât pe cătă și apă pe la sate nu erau temple pagane, cari să se potă schimba în biserici creștine. Totdeuna însă și înămluirea unei biserici noi se întâmplă cu solemnitate frumoase. Si fiindcă edificarea de biserici nouă era un lucru tare des, de aceea a început a se stabili și un rit anumit pentru înămluirea lor, care s'a desvoltat din ce în ce mai tare, până ce a ajuns la gradul acela, în care se așă arhicericonul de astăzi.

Înămluirea aceasta a bisericilor se întâmplă la început totdeuna prin un episcop, care îndeplinește tot ritul prescris la atari ocașuni. Si așa ceva era și ușor cu puțință în timpurile acele, deoarece mai fie-care cetate era și reședință episcopală, și așa mergea episcopul era tare usoară. Lucrul acela însă s'a schimbat în timpurile mai târzie când reședințele episcopale au început a deveni mai rare, așa, că multe cetăți au încațat de a mai avea episcop. Atunci însă și săntirea bisericilor prin un episcop au început a deveni mai rară, deoarece de multe ori episcopul era tare depărtat de biserică, ce ar fi fost a se sănătă așa căt numai tare cu greu și cu tare multă incomoditate putea călători episcopul la consacrarea fie-cărei biserici noi. Înămluirea bisericilor celor noi se întâmplă în mod solemn însă nu a eșit nici atunci din us, fiindcă de o parte era datina foarte

FOITA.

Ce ne stinge de pe fața pământului?

Nistor și Lazur.

Nistor: Bună dimineață, nănașule!

Lazur: Bună, să-ți fie inimă, finule.

Nistor: N'ai d-ta vr'o supărare ceva, că te văd așa, nu scu cum, cam schimbă la față?

Lazur: Bine dici, că inima nu mi-i tocmai la loc; că vezi, finule, nevoie nu-l mai lasă pe om. Greu a fost mai demult, greu e în diua de astăzi și pe semne din greu n'avem să mai esim.

Nistor: Văd, că esci tare supărăt, nănașule; dar tot ar fi bine să nu-l mănii pe Djeu cu vorba d-tale. Nu-ți aduci aminte, ce era pe vremea boierescului? Atunci diceam: „Doamne greu-i“. Ei bine, Djeu s'a indurat de noi și prea înaltatul împărat ne-a scăpat de robia aceea, și astăzi ori și care se duce unde-i place și face ce-i place: ii de capul lui și nime n'are să-i dică nimica.

Lazur: E drept, că astăzi nime nu ne mānă la boieresc, dară oare cu căt e mai bine în diua de astăzi?

Nistor: D-tale poate ti-i dor de harapnicul economicului?

falci de pământ au prins a trece de pe atunci în mâna nemților sau a jidaniilor?

Lazur: Apoi ce-s de vină ei, că faceau așa, dacă nime nu-i invăță și nu-i da la cale?

Nistor: Drept, că pe atunci nici preotii nu erau așa de invățăti, ca în diua de adi, ca să-i învețe pe dēnsii și drept că pe atunci nu erau nici atâta scoli, ca oamenii să mai prindă la minte. Dară crești d-tă că ei s'ar fi dat atunci invățăti și puși la cale, dacă ei și în diua de astăzi nu vreau să scie de nime! Eată! ei și în diua de astăzi nu asculta de cei mai mari și nu vreau să-i deie copii la scoala. Ei intr-o scoala de satu nu se dău în ruptul capului să-si facă scoala, într-altele, unde este scoala, nu vreau să scie de nime! Înămluirea bisericilor celor noi se întâmplă în mod solemn însă nu a eșit nici atunci din us, fiindcă de o parte era datina foarte

asta bătăia lui Djeu pe capul lor?

Lazur: Apoi de! Dară eu am vrut numai atâta să dic: De boieresc am scăpat, dară de nēcas nu. Birurile au sărit doară tare în sus, și dică cine, ce va dice, dară vremile-s mai grele.

Nistor: Drept, că birurile au sărit tare în sus, nu-i ce dice. Dară și de mult n'a fost mai bine, pentru că oamenii trebuiau să lucre la boieresc căte 50, 100 și 150 de dile. Dute de lucru astăzi la cineva atâta dile, de nu ti-i câștiga atâta, căt se ai de bir și să-ți mai rēmâne încă. Dară oamenii nostri nu se prea grăbesc la câștig, doară numai atunci

veche, care de alta prețință tare de simțul natural și religios al omului, care chiar și intrarea în o casă nouă de locuit o face cu o solemnitate oare care. Însă fiindcă episcopul nu mai putea să fie totdeauna de față la consacratie fie cărei biserici, de aceea s'a introdus datina, ca același interimal să se inaugureze în mod solemn și numai prin un preot, care totdeauna se află în oras sau în comunitatea respectivă, sau în apropiere. Însă fiindcă ritul statutor mai înainte pentru consacratie a bisericilor era într-o toată rit episcopal, care ar fi fost necuvintios, dacă se împlină prin un preot, de aceea ritul acesta s'a conservat și mai departe numai pentru casurile mai rare, când însuși episcopul consacraza o biserică. Pentru casul, când inaugurația este înțemplă prin un preot, s'a introdus un alt rit, care constă în sănșirea apei și stropirea bisericii întregi, cum se înțemplă și la sănșirea caselor nouă și de multe ori și la cele vechi.

Astfel după legislația și datina bisericăescă de astăzi, inaugurația bisericilor se înțemplă în două moduri, și anume sau prin consacratie episcopală facută de episcopul diecesan sau alt episcop delegat al lui după ritul prescris în archiereitic, sau prin sănșire sau binecuvântare preoțească, facută de un preot delegat de episcopul diecesan după ritul prescris pentru acest cas. Consacratie se jine eschisiv de drepturile episcopale, așa, căt nici unu preot chiar nici vicariul episcopal în timp de sedisvacanță nu este iertat a consacra nici o biserică după ritul archiereicului. Însă și sănșirea s'a binecuvântarea preoțească a bisericilor este unul din drepturile eschisive ale episcopului diecesan, așa, căt nici unu preot nu-i este iertat a sănșira o biserică, decât numai dacă este delegat spre aceasta de episcopul diecesan, și fără de o atare delegație nu-i este iertat nici unu preot a întreprinde funcția aceasta. Sânșirea sau binecuvântarea aceasta, prin preot este provizorie și un surrogat al consacratiei episcopale într-o atât, încât episcopul, fiind împedcat, deleagă pe un preot în locul seu. După ce însă preotul nu poate îndeplini inaugurația după ritul episcopal așa și îndeplinește după ritul preoțesc.

Sânșirea bisericii însă prin preot este un ce numai interimal, căci canonele bisericiei prescriu, că ori și ce biserică să fie consacrată prin episcop. Din care cauza sănșirea are să înlocuască consacratia numai până atunci, până când este posibilă consacratie prin episcop.

Efectele sănșirii și a le consacratiei sunt tot acelea, adică în primul rând biserică în sens sacru devine acomodată cultului dumnelească și în specie celebrării Sfintei Liturghii. Acomodarea aceasta însă la sănșirea prin preot este numai interimală, precând la consacratie prin episcop este definitivă. Mai departe prin sănșirea prin preot cu binecuvântarea apei, acomodarea aceasta este o acomodare comună ca și la ora și ce obiect binecuvântat. Acomodarea însă căstigătă prin consacratie episcopală este o acomodare estraordinară, încât prin ea biserică devine acomodată nu ca ora și ca lucru binecuvântat, ci ca o casă a lui Dumnezeu, în care are să se îndeplinească cultul cel mai strălucit al lui, și în care să se cobeare și să petreacă însuși fiul lui Dumnezeu în sfânta Euharistie.

Cu toate însă, că în mod interimal să concedă, ca bisericile să fie și numai binecuvântate prin preot, totuși se poftesce, că pre masa altariului să se așeze un antimis binecuvântat de episcop și fără de acesta nu este iertat a celebra săntă liturgie în nici o biserică. Pre calea aceasta se suplinisce încărcătul defectul sănșirii prin preot și sănșirea aceasta participă în cărțea consacratie episcopală, căci dacă și nu biserică întreagă este consacrată, este totuși consacrat locul acela, unde se aşază trupul Fiului lui Dumnezeu, — care este locul principal în biserică.

Antimisul însă trebuie să conțină, totdeauna ceva reliquii (moaște) de a le sfintișorii așezate bine sau în colțuri sau în margini. Datina aceasta provine de acolo, că în timpurile

vechi bisericile se edificau prin cetăți mai cu seamă pe mormintele martirilor sau în locurile unde au suferit ei moarte violentă. După ce însă mai târziu, înmulțindu-se bisericile datina aceasta nu s'a putut observa neputință toti credincioșii avea în apropiere mormântul vre unu sfânt, așa s'a introdus datina, ca cel puțin pe altar să se afle o relichie (moaște) de a unui sfânt.

După „F. bis.”

Corespondențe particulare

ale „Telegrafului Român.”

Agnita, în 7 Iunie 1887. Dnule Redactor!

Unele porniri răutăcioase și regretabile ivite dela alegerea protopresbiterului tractului Agnita și P. O. d. Sabin Piso, și mai cu seamă dela introducerea densusului în oficiu, me silesc a eș din rezerva observată până acum și a ve cere ospitalitatea prețuitului diar, ce redigeați.

În numărul celor trei concurenți, cari au competat la postul de protopresbiter în tractul nostru, a fost și unul dintre preoții acestui tract, care se înțelege de sine a facut totul în favorul seu.

Diua alegerii însă au fost menită spre a-i dovedi, că alegătorii au scut și-să facă seamă cu poziționarea chemării unui protopresbiter și astfel a devenit ales cel mai calificat dintre concurenți, și fiindcă de a și mai răsbuna acum asupra alegătorilor ingraji numai și cu puțință, s'a intors toată ura și disprețul atât densusul că și socrul seu asupra actualului protopresbiter, silindu-se din toate puterile a-i face poziționarea să poate de grea și nesuportabilă.

Nimeneu nu le-ar disputa placerea, dacă ei o ar face aceasta într-un mod cinstit; earu nu prin calumnii și elevete pre sub ascuns, compromițând pre actul unui protopresbiter în sus, făță cu superiorii sei, și în jos față cu populația tractului.

Scopul lor este: — precum am dîs — resbunare.

Ei vreau să îngreuneze poziționarea actualului protopresbiter astfel, ca să se disguste și în sfîrșit să fie silit a se retrage, lăsându-le locul lor. Vreau mai departe să pregătească prin denunțări și minciuni opinionea publică din tract în favorul lor, ca așa ajungând încă odată postul de protopresbiter vacanță alegătorii să voteze cu un glas pentru ei, ca pentru nisice oameni singuri meniți a fericî tractul nostru.

Ei descriu pe actualul protopresbiter în sus și în jos la poporul de rând, ca pe un om aplicat a abusa de oficiul seu, prea aspru față cu preoțimea și învățătorii din tract, și prea superb în portarea sa; ba, există chiar și arătări ale particularilor facute la inițiativa, și unele scrise chiar de preotul Nic. Moldovan asupra protopresbiterului nostru la Prea ven. Consistoriu. Nu scu inițiatorii acelor arătări, că actualul protopresbiter nu este capace a comite atari abuzuri, pre cari le au comis ei, când erau la putere.

Ori cine ar vrea să judece imparțial despre protopresbiterul nostru l'am îndreptat în cancelaria protopresbiterului din Agnita, ca să se convingă despre activitatea densusului dela introducerea sa în acest oficiu încoace, — și acela ar trebui să se mire, cum de acest om n'a imbrâncit până acum de atâtă luncru negles de antecesorile seu! rațiocinii în unele parohii nefăcute de prin anii 1880 și 1881; sau apoi altele incurcate de însuși comisarul esmis prin tract pentru facerea rațiocinilor, tot de prin anii aceia și mai încoace, care răpesc timp de septembrie

când nevoia fi sărge de gât și nu mai au încotro. Dară eu sciu, că nu-i totdeauna căștig, și când este, oamenii nostri nu se apucă la lucru și dacă se și apucă, apoi banul nu-l crătu, ci-i dăi de urmă din mână, pare că le ar fi de năște Toți pun pricina, că vremile sunt grele, că birurile sunt mari, dară căi cantă la lenea și nepăsarea lor? Ei nu iau seama, cătă vreme hăinușe în crîșme, apoi cum nu le pasă de gospodărie și căt li se perde de-a gata. La slujit nu li se prea face a merge, doară pe la jidani, pentru că ei dic: la jidov poti durmî de ajuns, apoi mai capeți și de băut.

Lazur: Drept, că din oamenii nostri tare mulți se poartă rău. Dară tot nu poti dice, că toți îs le-nosi și bețivi.

Nistor: Da, așa-i; dară, și aceea e drept, că mulți sărăcesc mai ales din pricina răchitului.

Lazur: D-ta mi se pare, că tăi ai pus ochiul pe răchiu! Dară nu vezi, că omul poate sărăci și de foc, nu da Doamne, și de apă și de secetă și de grindină.

Nistor: Cum nu-i dară de aceea trebuie omul în dilele cele bune să îngrijiască de cele rele. Când dă Djeu de sunt bani și pâne, atunci trebuie crutat și banul și pânea, pe când nu va fi. Dară la noi? Când este pâne și bani, apoi tot traiu și viață.

Să luăm seama numai la rândurile noastre: pute-te-ai încungiura fără răchiu? Ferit-a Djeu!

protopresbiterului, jertfiindu-și chiar odinca de noapte necesară ori căruia om, care și prețuiesc că de puțin sănătatea sa. Cine scie mai departe, cum au urmat predarea archivei protopopesci dela fostul administrator protopopesc, carea nici astăzi nu este predată în toată forma, și protopresbiterul și acum cere act de act după trebuință dela fostul administrator; apoi concubinatene cele multe întemplete sub administrația trecută incă răpesc protopresbiterului o di sau două în fiecare septembrie; și apoi în sfîrșit lucrurile curente oficioase.

Nimeneu nu s'ar supera și eu cred, că nici di protopresbiter, dacă densusii ar avea a înregistra adeverat abuzuri sau fapte condamnabile, comise de actualul protopresbiter, și cu acele ar eșă chiar în publicitate, dară ei agitează pre sub ascuns: că protopresbiterul sănătoșă atâtă, decât atâtă, că așă ar fi tacea, poporul din cutare comună să nu contribue pentru biserică sau scoala etc.

Dacă protopresbiterul decide o cauza după drept și dreptate și nu așă după cum i-ar plăcea cuiva; respectivul asupră alegătorii la Verd sau Nocrich după dreptate, căci protopresbiterul a facut abus; dacă unu preot sau învățători negligent, care nici după două sau trei admoniări și urzori n'au satisfăcut unui ordin consistorial, i-să dă o puțină dojană, protopresbiterul e om aspru, și nu-i om bun ca antecedentul seu; dacă unu preot, care este mai prețin cu Itig decât cu biserică sa, și când protopresbiterul mergând în parochia lui l'affă incapabil de a se înțelege cu el, protopresbiterul nu-i gratulează, atunci și mandru, e superb.

Cum scie reprezintă actualul protopresbiter biserică și protopopiatul ori unde, naintea ori cărei derageratori politice și civile ne vor spune domnii de pe la diferitele direcțiori, la care sunt impărtășite comunele din acest tract, ne va spune inteligență de naționalitate strină din opidul Agnita; care scie judecă pe un cult cu total din alt punct de vedere, precum judecă densusii, ca oameni interesati.

Noi însă, care n'am avut aspiraționi de protopresbiter în acest tract, de un temperament mai stămpărăt judecăm cu totul altfel lucrurile din tract dela venirea actualului protopresbiter, noi vedem, că afacerile bisericesci și scolare au luat o direcție sănătoasă, preotimea luând impuls dela conducătorul ei arăta mai mult zel ca până acum; învățătorii, cari au scut, că protopresbiterul nu ia lucru în glumă cu scoala și au dat toată silință; așă încât la esemenele semestrului al II-lea chiar străinii au fost surprinși de progresul facut în scoalele noastre, unde până acum învățământul abia vegeta.

Nu este încă nici un an dela instalarea protopresbiterului nostru în tract, și dacă densusul iar plăcează a legă toate imbuñătărilile facute până acum în tract de limba clopotului, ar sci și malcontentii, că densusul a facut astfelii de imbuñătări în unele parohii, pe cari antecesorile seu în treideci de ani nu le-au putut face.

Dacă densusii ar considera toate greutățile, cu care are să se lupte actualul protopresbiter până va aduce acest tract în ordine, ar trebui să recunoască, că ei mai mult ca ori și cine sunt de vină la derangarea în care s'au aflat acest tract, când l'au primit protopresbiterul nostru; dacă au ceea de remontrat întră densusul, folosească-se de forul competent, sau chiar de publicitate, și când vom cunoașce, că ei se luptă pentru adevăr și dreptate, fie siguri că, nu numai

înainte de îngropăciune, și nu atâtă la măncat, pe căt la băut de sufletul mortului.

Lazur: Cum grăiesc d-ta s'ar părea, că oamenii nostri nu s'ar gândi la altceva, decât numai unde ar merge, se poată trage la răchiu, ca să se imbete.

Nistor: Poate nu-i așă? Ce-s parastasele noastre pentru cei morți? Acuma oamenii nostri au început a face pomenirile acestea chiar și fară rugăciunea preotului și preotul, nefind de față, oamenii n'au nici o sfântă și beau căt incapă într-ensi. Dară ia mai bine seama la diua de bram, cum o prănuiesc ei. Sânta slujbă o face preotul în biserică, eară oamenii, în loc să meargă la biserică, se duc cu balerca în spate la cărcimă să-și ieă răchiu. Apoi încep a veni de prin alte sate la hram, dară nici aceea nu intră în biserică, ci trag de-a dreptul la casele oamenilor și-apoi sub seară li vezi zăcând morți beți pe sub garduri și prin sănături. Ce-i aceasta? Nu-i dobitocie? S'apoi mai vrei să fie bine de oamenii nostri?

Lazur: Apoi de, ce să faci finule! Așă i lumea. Când tăi se intemplat de ai oaspeți sau altă treabă, fără răchiu nu se poate; așă am apucat. S'apoi un om singur nu poate schimba obiceiul!

(Va urma.)

Nici la lucru, nici la judecată, nici la invocălă sau petrecere, nici la cumpărare ori vîndare, nu se poate fără răchiu.

Lazur: Oh! da, astă bine o dici, căci judecătile le fac oamenii nostri în crîșme și-apoi vorba ceea: acui-i cinstea pe masă, acuiua-i și dreptate.

Nistor: Dară ia seama și la alte trebi. Mai de mult, de era nuntă sau cumetrie, de era îngropăciunea oamenii se mulțumiau cu căte puțin, cu căteva oca de răchiu și pace bună. În diua de astăzi îți trebuie vr'o căteva, deoarece, că să scoți o treabă ca aceea la capăt și atunci îți scot coadă, că nu-i ai omeni și nu le-ai dat de băut de ajuns. Beu, și beu, și și noapte și săptămâni întregi, bunăoară ca la hramuri.

Lazur: Bine mai dici, pentru că la nuntă numai ce audi: Da mai dă cumetrie, că vezi, că și-apure-s goale. S'apoi nuntă o fac nu într'un loc, ci la mire și mireasă anume pare ca să-ți cheltuiala indoito; fac și masă mare și dau daruri; dară unde se duc darurile acestea? Nu tot la jidani?

Nistor: De bună seama, că nu-i bine așă, dară vezi așa-i și la cumetrie, încât adeseori nici la bojejune nu mai merg trei, acei cari merg. Dacă se intemplat de moare cineva, și-i sărac, apoi n'are nici cine-l duce la groapă, eară de-i mai în putere, apoi tot satul se stringe la casa lui, dară nu se stringe

nu-i vom combate, dară-i vom chiar sprinji; până când însă vor juca role de calumniatori nu putem decât să i desprobăm.

G.

Varietăți.

(Manevrele de corp.) În anul acesta după cum anunță „Ordre de bataile” se vor ține manevre numai în Ungaria și Moravia. La aceste manevre va participa M. S. monarchul din prelungire cu principalele de cinea Rudolf. Comanda supremă o va primi archiducele Albrecht. Manevrele de corp din Ardeal, corpurile de armată 7 și 12 din Sibiu și Timișoara combinate se vor ține între Deva, Orăștie și Hateg, începând din 16 și până în 21 Septembrie.

(Ordinea esameneelor la scoalele centrale gr.-or. române din Brașov la finea anului scol. 1886—87.) Esamenele de promoție scripturistice și verbale la scoalele medii s-au inceput în 5/17 Iunie și durează până în 16/28 Iunie.

I. Esamenul de maturitate la școala comercială va fi în 18/30 Iunie.

II. Esamenul de maturitate la gimnasiu va fi în 19 Iunie (1 Iulie) și 20 Iunie (2 Iulie).

Esamenul de maturitate este public. Eschis sunt scolarii scoalelor medii conform instrucțiunii M.

E samenele publice. A) La scoalele medii (gimnasiu, școala comercială și reală) și cl. V. de fețe încep Mercuri în 24 Iunie (6 Iulie) și durează până Sâmbăta în 27 Iunie (7 Iulie).

B) La școala elementară capitală se vor ține esamenele Luni în 22 Iunie și Marti în 23 Iunie st. v.

În 28 Iunie serviciu divin cu rugăciunea de mulțumită în biserică S. Nicolae din Șchei. La 10 oare cetirea clasificării și distribuirea premiilor.

Părinții elevilor, precum și amicii și binevoitorii scoalelor noastre se invită cu toată onoarea a lua parte la aceste esamene, precum și la festivitatea de încheierea anului școlastic 1886—7.

Anul scol. 1887/8 se incepe în 1/13 Septembrie a. c. Înmatricularea se face în 30, 31 August și 1 Septembrie. În 2 Septembrie la 8 oare se estesec legile scolare în sala cea mare a institutului. În 3 Septembrie se incepe prelegerile. Scolarii, care fără motiv ponderos nu s-ar prezenta la terminul ficsat, nu se mai primește.

* Din partea familiei decedatului Irimie Eremia Popa primim următorul necrolog:

Jalnica soție cu jalnicii fi, fice, gineri, nurori nepoți și nepoate anunță cu durere incetarea din viață a preiubitului și mult regretatului lor soț, părinte și moș **Irimie Eremia Popa**, născut la 1798 Februarie 16, și repausat astăzi, la oara una dinineață 7 Iunie, 1887.

Înmormântarea se va face Marți 9 Iunie la oara 1 după ameașă în cimitirul bisericii Sfântului Nicolae din loc.

Bacău, în 7 Iunie, 1887.

Fie-i țărina usoară și memoria binecuvântată!

(Regina Sérbiei în Rusia.) Petrecerea reginei Natalia în Crimeea deșteaptă mare interes pentru Sérbie în Odesa. Regina mai nainte de a părăsi Odesa a luat măsuri ca să i-se trimită regulat la Yalta toate diareile din Odesa. Ea cetește în fiecare o mare parte din diareele rusești și se simte foarte măgulită, când găsește că un articol simpatic pentru Sérbie. Regina s'a exprimat către mai multe persoane, că înstrăinarea, care s'a incubat între Rusia și Sérbie în ultimii ani, nu provine decât din înțelegerile greșite a lururilor și că în Sérbie nimici nu este dușman serios al Rusiei.

(Focul din Botoșani) M. S. regele, României îndată ca aflat despre catastrofa din Botoșani, a adresat din castelul Peleș lui Hasnaș, primarul orașului Botoșani, următoarea telegramă:

Flacările mistuitoare, ce pustii o parte din orașul Botoșani au pricinuit grozave nenorociiri, ce s'au răsfrințit asupra inimii Reginei și a Mea. Ori-ce suferință a unei părți a României este suferința Noastră și de aceea Me grăbesc să trimite deocamdată suma de dece mii lei, spre a căuta să daiți intăiere ajutoare celor mai isbiți de lipsă. Măngăiați și îmbărbătați pe cei arși de foc, asigurându-i, că subscripții publice, în fruntea căror se va pune Regina și Eu, vor fi organizate grabnic în toată țeară, și că România, care a sciatu să fie miloș, când în alte state s'a întîmplat asemenea catastrofe, vor scă să facă datoria și cătră compatriotii lor.

A da pentru Botoșani și a ridica pe cei loviti de o soartă cumplită, este a ne cinsti pe noi insine, este a ne ridica sentimentele la înăltimarea grelei încercări cădute pe unul din cele mai de căpătenie orașe ale scumpiei noastre României.“

Dl Gachet, însărcinatul de afaceri al Franciei, afănd despre nenorocirea din Botoșani a adresat

dilui Cantacuzino o epistolă, în care lăudând sentimentele de loialitate ale românilor pentru francesi, îi roagă ca ajutoarele, ce erau destinate pentru nenorocirii dela opera comică și au incurz dela petrecerile arangiate spre acest scop, să se dea acum pentru nefericitii din Botoșani.

Jurnalele din România au deschis colecte.

Consiliul de ministri din România a adus aceasta decizie:

Astăzi, în 5 Iunie v. 1887:

Consiliul de ministri, întrunindu-se sub președinția Majestății Sale Regelui, în reședința regală a castelului Peleș.

Având în vedere, că un foc înfricoșat a distrus o mare parte a Botoșanilor;

Având în vedere, că asemenea nenorociri se întâmplă adesea în orașe și sate;

A luat următoarea decizie:

1. Se deschid liste de subscripție publică sub Înalțul patronajului al MM. LL Regelui și Reginei și sub direcținea unui comitet central, compus de I. P. S. Metropolit Primat, Iosif, președintele senatului, Prințul Dimitrie Ghica, președintele camerei, General Dimitrie Lecca, primarul capitalei, Ioan Câmpineanu.

2. Acest comitet va lucra cu ajutorul comitetelor, ce se vor înființa în județe, și care se vor compune din:

Senatorii și deputații județului;

Primarul orașului de reședință;

Prefectul județului;

Președintele tribunalului județean.

3. Listele de subscripție publică vor fi date cu marcat. Baniile se vor depune la cassa de depuneri și de consemnații; erau comptabilitatea se va face prin banca națională.

4. Un comitet special se va institui la Botoșani pentru a privrghia distribuirea banilor.

5. Guvernul va deschide un credit de 60 mii lei din paragraful ecstraordinar al bugetului, pentru a face față nevoilor celor mai urgente.

6. Comitetul central va avea în privire a se crea căile și mijloacele pentru un fond permanent de ajutorință a acelor, care în viitor vor fi atinși de foc sau de inundație.

7. Ministrul justiției este însărcinat cu elaborarea unui proiect de lege, care să reguleze modul și controlul ori-cărei subscripții publice de bani și a jutoare.

8. Listele de subscripție vor contină telegrama adresată de M. S. Regele primariului de Botoșani în 4 Iunie, decizia prezentă a consiliului de ministri și înscrierea în capul listelor a Maiestăților Lor Regele și Reginei cu suma de 30 mii lei.

I. C. Brătianu, D. Sturdza, Eug. Stănescu, M. Ferechide, C. Nacu, P. S. Aurelian, General A. Angelescu, V. Gheorghian.

* (Monumentul Plevnei în Moscova.)

Monumentul, ce era să se ridică de către oficerii ruși din corpul de grenadiri în Bulgaria, aproape de Plevna, în onoarea grenadirilor căzuți la 28 Novembrie 1877 împotriva Plevnei, nu se va mai ridică, după cum se proiectase la început, în Bulgaria, ci în Rusia, și încă în inima Rusiei, în Moscova, unde se află în garnizoană corpul de grenadiri. Cauza acestei schimbări este actuala încordare dintre Rusia și Bulgaria.

Primăria din Moscova s'a ocupat în 6 Iunie (26 Mai) cu această afacere. Monumentul este lucrat după planul lui Švervuda și reprezintă:

1. Un basbuz furios, care măcelărește o familie bulgară; 2. Un bătrân gărvobit, un tăran rus, revoltat din cauza aceasta, arată fiului seu acest grup și îl conjură pe icoana unui sfânt, să nu slăbească niciodată în iubirea creștină; 3. Figura uriașă a unui grenadier, care a trăntit la pământ pe un turc și i-a ultima lovitură; 4. Un grenadier pe moarte, care înainte dăsi la susul rupe unei femei bulgare lantul sclavă; 5. O cruce d'asupra semilunei, ca simbol al biruinții; crucea este impodobită cu coroana Țarului.

Monumentul va fi încunjurat de frunze de lauri, care se ridică pe cruce, în semn că religiunea însuflă pe ruși la fapte eroice. În partea de sus a monumentului sunt făcute chipurile sfintilor: Alecsandru Nevski, Gheorghe, Mihail și Stefan. Pe fiecare din cele patru laturi ale monumentului se află următoarele inscripții în limba rusă, bulgară și română: „Grenadiri ruși, camarășilor lor, care au căzut în glorioasă luptă dela Plevna, la 28 Noembrie 1877.”

Monumentul este înalt de 7 stânjini și lat de peste 4 stânjini.

* (Desgrădări în Athina.) Cu prilegiul săpăturilor din Acropolis s'au aflat cinci statui de marmură. Două din ele de o mărime miraculoasă, sunt din perioada artistică înaintea lui Phideas. Unele

dintre ele arată figuri de secșul feminin și sunt conservate destul de bine. Toate obiectele aflate s'au predat muzeului din Acropolis, care s'a îmbogățit foarte mult.

* (Călcări de arnăuți.) O bandă de 400 arnăuți cu două drapeluri au atacat caruile sărbesci Nr. 20 și 21 și au înaintat apoi până la satul Dobrovac, pușcând tot în calea lor, o mulțime de tăranii, femei și copii au căzut jertfa iataganelor.

Reuniunea pentru pedagogia scientifică.

Germania, Iunie 1887.

(Urmare.)

Am atins mai sus, că pedagogia scientifică ar fi un făt al veacului nostru, prin aceasta însă nu voiesc să dic, că sub aceasta s'ar înțelege întregă pedagogia de astăzi. Din contră, partea cea mai mare să mișcă încă în regiunile pedagogiei vulgare și numai o parte mai mică să-i să dat și își să silințe de a o ridica pe o treaptă egală cu celelalte științe.

Astăzi, când există o psihologie, anatomie, fizologie, zoologie, botanică, mineralogie, și chiar teologie scientifică, numai începe îndoială, că și tendința pedagogilor trebuie să meargă întră'co.

De aceea a fost o norocire, când Herbart, unul din cei mai ageri și adânci cugetători, la începutul veacului nostru și-a aflat în privirea asupra pedagogiei și ne-a lăsat ca moneștiune un fundament de valoare neperitoare, pe care să zidesc pedagogia scientifică prezentă. Singur el dintre filosofii a fost, care a făcut ca ideile lui filosofice să devină fructifere pentru educație omenei. Cu aceasta însă nu voiesc să dic, că cei alătri filosofi nu s'ar fi ocupat de loc cu ideile educației, ci voiesc să accentueze numai, că nu ne-au dat o teorie basată în sistemele lor filosofice, precum a facut Herbart. Herbart a fost acela, care însuși din prăcă a venit la ideile lui reformatorice. În adevăr avem scrieri pedagogice și dela Kant, Fichte, Schleiermacher etc. ca să numai amintesc de Locke, Rousseau și alții.

Scrierile acestora însă nu sunt de o valoare reformatorică în pedagogie și nu a fost qualificate de a forma o școală, care să se baseze pe principiile lor.

Școala herbartiană e un ce recunoscut în lumea scientifică și nimenea nu poate să denegă, că mare mișcare a produs în sinul pedagogilor și preste tot în filosofie. Ideile acesteia sunt menite de a schimba total organizarea învățământului și a lăpușa aceasta în o stare, dela care va atârna binecuvântarea generațiunilor viitoare.

În fața acestei imprejurări se cuvine, ca și lumea de școală de pe la noi să nu rămână surda, la sunetul, ce deține demultă în inimă Euro-pei. Si cumă în adevăr a răsărit o stea pedagogică și pe firmamentul nostru, ne-o demuștră valoroasa scriere a domnului profesor I. Popescu „Psychologia empirică,” care este un inceput a unei lucrări de multe veacuri, și multe generații. Tot asemenea o demuștră și unele tractate pedagogice. „Educaționul” anului 1882—3, precum și lucrarea din Programa Institutului pedagogico-teologic 1885—6 este, tot din aceeași perioadă.

Incepul este făcut; să sperăm deci, că continuarea va urma tot cu același succes. Nici când însă succesul nu va putea fi foarte considerabil, că o persoană în lucrările sale nu este ajutorată și de alții mulți și aceasta mai cu seamă în opera educației, atât de grea și atât de complicată. De aceea nu putem, decât să ne exprimăm părerea de rēu, că oamenii domni depuți în sinodul anului trecut, când se intenționa edarea unei foi pedagogice o înădușiră încă în față, nimicind bunele intenții și oamenilor preceptorii de cauză.

După această mică reflecție la imprejurările noastre, să vedem mai departe firul ideilor incepute.

Accentuau mai sus existența unei școale herbartiene pentru înțelegerea lucrului. Nu voiesc să ne ocup cu școala herbartiană în toată extensiunea ei și nici cu reprezentanții ei veritabili. Voiesc numai să accentuez, că reunirea pentru pedagogia scientifică este o proprietate a acestei școale, care are menirea de a desvolta mai cu seamă teoretice ideile pedagogice între căt aceste stau în nece și filosofia.

Ziller a fost acel bărbat, care a fundat această reunire, încă înainte cu nouă spre-dece ani, și i-a dat o direcție deosebită de ori și ce alte reuniri de natură aceasta.

Densul, ca profesor de pedagogie în Lipsca, a adoptat ideile pedagogice ale lui Herbart, nesuindu-se parte a întregii ceea-ce i-să părun că lipsesc, parte a continua firul inceput.

Mai cu seamă originalitatea lui constă în dezvoltarea părții metodice a pedagogiei, care are un caracter cu totul distinct de metodicele astăzi usi-

tate. Nu mai mult arbitriul are să dispună asupra alegerii materialului de învățământ precum și asupra prelucrării respective predării ei, anumite principii trebuie să domnească și aci pretutindenea, căci lumea morală și intelectuală se conduce tot asemenea ca și lumeni fizici de anumite legi, care pretendă a fi respectate, dacă mai e vorba ca silințele noastre pedagogice, să mai aibă vre un rezultat îmbucurător.

(Va urma.)

Nr. 196 [1607] 1-3

EDICT.

Maria I. Benea (Zica) din Herman, carea a părăsit cu necredință de la 3 ani pe legiuitorul ei soț Irimie Popister din Herman și de presinte nu se scie ubicația ei, se citează a se infăsoașa la subscrisul oficiu în termen de 6 (șese) luni dela prima publicare a acestui edict în foaia arhiepiscopală, căci la din contră se va pertracta și decide cauza ei matrimonială în absența ei.

Brașov, în 31 Martiu, 1887.
Oficial protopresbiteral gr. or. din tracul Brasovului II.

Ioan Petric, protopresb.

Nr. 1209. [1606] 3-3

EDICT.

Nicolae Lazar gr. or. din Mohu, carele de 3 1/2 ani a părăsit pe muieră sa Maria n. Dumă fară să se mai scie dacă mai trăiesc sau nu, prin aceasta se citează că în termen de 6 luni dela prima publicare a acestui edict să se prezinteze înaintea subsemnatului, căci la din contră procesul matrimonial urzit de muieră lui se va pertracta și decide pe baza privilegiei curențantului.

Scaunul protopresbiteral gr.-or. al Sibiului ca for matrimonial de în stână I. Sibiului, 28 Octobre, 1886.

Simeon Popescu, protop.

Posta ultimă.

Resultatul alegerilor dietale până aici este următorul: 241 liberali; 38 oponționali moderati, 67 independenți, 7 fără partid, 9 naționali și 7 antisemiteni.

Măgulitorii trebuie să fie pentru inventatorul unui președinte, cănd el prinesce epistole, care sunt de cuprinsul celei următoare: Stimabile D-le! Cu bucurie ve împărtășesc, că suferințele mele s-au întrebat în mod extra-ordinar, și spre completă măntuire voesc a mai întrebuită încă câteva

sticle din eliceșirul de nervi al Dr. Lieber; sunteți rugați deci etc. A. Salzmann, Mühlhausen i. Els., Lyonergasse 12, Nu-mai singur veritabil se află sub marca de deposit (cruce cu ancoră) 1/2 sticla = 2 fl. v. a., o sticla întreagă florini 3.50, o sticla dupla fl. 6.50 v. a. în farmaciile și în centrala dului Dr. Bödiker & Co. Hanovera. Deposit în Sibiu la W. F. Morscher, farmacie la „Gefener Kreuz.”

Loterie

Mercuri în 22 Iunie 1887.

Sibiu:

85 54 17 48 55



Medicament

pentru

boala de fungie,

tuberculosă (oftică), astmă (respirație), catar cronic de plumâni etc. prin

Echalațiune de gas (cu ajutorul injecției rectale).

Necredutul, idealul admirabil și nerealizabil al medicilor, se poate efectua sigur și de tot prin mijlocul acestei metode de cură! Despre efectul medical și admirabil mărturisesc următoarele esunerii alăturate în scurt, dar mai ales atestatele profesorilor de renume european, și care se legitimează prin pre scriptele medicale presente din și afară din teără.

„Adeseori chiar după trei întrebuitări a echalațiunii de gas cu ajutorul injecției rectale pare: tusea, frigurile, scuipările, (flegma) și miroslul greu de sudore. Greutatea corpului se sporesc pe septembănu cu 1/3 - 1 kg. Patientul se vindecă și și poate să începe activitatea obosităoare a vieții.

„La astmă, după o 1/2 de oră della întrebuitărea echalațiunii de gas, i-se dă un inden pentru respirație. La întrebuitărea mai departe a curie nu se mai repetă atacurile.“ Chiar și coardele vocale distruse și plămâna pe jumătate distrusă încă se vindează. Dintre 30 de pacienți în ultimul stadiu al tuberculozei s-au măntuit toți de tot prin mijlocirea injecției de gas.

Precum în cele mai mari spitale din lume, astfel și **în spitalul imperial reg. comun din Viena** astă aparatul echalațiunii de gas cea mai mare întrebuităre. — Atestatele celor vindecăți o dovedesc.

Aparatul ces. reg. a. p. al echalațiunii de gas (injecție rectală) este complet, cu adansul la producerea gasului, dimpreună cu instrucțiunea întrebuităre pentru medici; și pentru întrebuitărea insași a bolnavilor prin

Dr. Carl Altmann, WIEN, VII. Mariahilferstrasse Nr. 80,
se poate primi pentru **8 fl. și 30 cr.** pentru pachetare, cu bani gata sau cu rambursare postală.

Cura în sine nici nu molestează și nici nu strică.

[1583] 13-50



Singur veritabil să aflu
s u b
aceasta mareă de deposit

Elixir

pentru reimprospătarea nervilor
a profesorului Dr. Lieber

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din peșcatele tinerețelor. Cura radicală **contra tuturor morburilor**, care debilitizează corpul precum: gălbinaire, iritație, dureza de cap, migrene, batere de înimă, dureza de stomach și mișcare neregulată.

Elixirul acesta din cele mai mibile plante de pe întreg pământul și aprobat din partea unei autorități moderne a științei; speră prin urmare și ea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitilor morburilor.

Deslușiri mai de aproape să cercuinărul acelașa fiese-care sticla. **Pretul 1/2 sticla 2 fl. v. a.**, o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla dupla fl. 6.50 v. a., pe lângă trimiteri s'au asignații.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Morscher; farmacie la „Gefener Kreutz.”

[1441] 16-26

Mersul trenurilor pe liniele orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1887.

Budapestă—Predeal				Predeal—Budapestă				Budapestă—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapestă				Copșa mică—Sibiu			
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren micest	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren micest	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren micest	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren micest	Tren de persoane	Tren micest	Tren de persoane		
Viena	11.10	7.40	—	Bucuresci	—	4.40	7.30	—	Viena	—	11.10	2.—	Teiuș	11.24	3.—	—	2.29	4.15	
Budapestă	7.40	2.—	3.10	6.18	Predeal	—	9.12	1.14	Budapestă	—	8.20	9.05	Alba-Iulia	12.09	4.59	—	3.02	4.45	
Szolnok	11.05	4.05	7.—	9.38	Timiș	—	9.36	1.45	Szolnok	—	11.20	12.41	Vînțul de jos	12.30	4.22	—	3.46	5.26	
P. Ladány	2.02	5.47	5.40	12.02	Brașov	{	10.12	2.32	Arad	{	4.19	5.45	Sibot	1.01	4.51	—	8.27	5.57	
Oradea-mare	4.18	7.01	8.35	1.46	Feldioara	4.47	—	7.57	Glogovăț	2.37	4.43	6.13	Simeria (Piski)	2.32	6.15	—	9.—	4.42	6.30
—	7.11	9.12	2.01	Apaja	5.28	—	8.24	Gyork	3.19	5.7	6.38	Deva	2.52	6.35	—	—	—	—	
Vărăd-Velencez	—	—	9.23	2.08	Agostonfalva	5.59	—	8.47	Pauliș	3.48	5.19	6.51	Branicea	3.23	7.02	—	—	—	—
Fugyi-Vásárhely	—	—	9.39	2.19	Homorod	6.49	—	9.24	Radna-Lipova	4.05	5.41	7.10	Iila	3.55	7.28	—	—	—	—
Mező-Telegd	—	7.41	10.17	2.41	Hafslău	8.35	—	10.37	Conop	—	6.09	7.37	Gurasada	4.08	7.40	—	—	—	—
Rév	—	8.10	11.36	3.24	Sighișoara	9.12	—	11.—	Bărzava	—	6.28	7.55	Zam	4.44	8.11	—	—	—	—
Bratca	—	—	12.16	3.47	Elisabetopol	9.56	—	11.34	Soborsin	—	7.25	8.42	Soborsin	5.30	8.46	—	—	—	—
Bucia	—	—	12.54	4.07	Mediaș	10.37	—	12.03	Zam	—	8.01	9.12	Bărzava	6.27	9.33	—	—	—	—
Cinciu	—	9.04	1.57	4.35	Copșa mică	10.59	—	12.18	Gurasada	—	8.34	9.41	Conop	6.47	9.53	—	—	—	—
B. Huiedin	—	9.34	8.11	5.15	—	11.16	—	12.26	Iila	—	8.55	9.58	Radna-Lipova	7.28	10.27	5.50	—	—	—
Stana	—	—	3.40	5.37	Micăsasa	11.37	—	12.42	Branicea	—	9.19	10.17	Pauliș	7.43	10.42	6.13	—	—	—
Aghires	—	—	4.15	5.53	Blaș	12.16	—	1.11	Deva	—	9.51	10.42	Gyork	7.59	10.58	6.88	—	—	—
Ghribou	—	—	4.36	6.05	Crăciunel	12.33	—	1.23	Simeria (Piski)	—	10.35	11.07	Glogovăț	8.28	11.35	7.19	—	—	—
Nadișul ung.	—	—	4.58	6.20	Teiuș	1.51	—	2.06	Orăștie	—	11.11	11.37	Arad	8.42	11.39	7.38	—	—	—
Cluș	{	10.84	5.26	6.38	Aiud	2.18	—	2.27	Sibot	—	11.43	12.—	—	9.17	12.31	—	5.57	12.15	5.25
Apahida	11.—	—	—	7.08	Vînțul de sus	2.43	—	2.49	Vînțul de jos	—	12.18	12.29	Szolnok	2.32	5.12	—	—	—	—
Ghribou	11.19	—	—	7.36	Uioara	2.56	—	2.56	Alba-Julia	—	12.36	12.46	Budapestă	6.—	8.20	—	—	—	—
Cucerdea	12.33	—	—	9.16	Cucerdea	3.14	—	3.12	Teiuș	—	1.29	1.41	Viena	3.—	6.05	—	—	—	—
Uioara	1.18	—	—	10.09	Apahida	5.28	—	5.01	Simeria (Piski)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vînțul de sus	1.25	—	—	10.19	Cluș	5.56	—	5.21	Streiu	—	10.11	10.51	Hateg	3.25	6.19	—	—	—	—
Aind	1.46	—	—	10.48	—	6.37	6.01	—	Pui	—	12.16	12.50	Crivadia	4.16	6.44	—	3.52	10.50	3.58
Teiuș	2.25	—	—	11.55	Nadișul ung	6.58	6.19	—	—	—	12.50	12.50	Orzezifalva	5.58	7.47	—	4.13	11.11	4.20
Crăciunel	2.50	—	—	12.24	Ghribou	4.14	—	—	—	—	12.50	12.50	Merzezifalva	6.58	8.40	—	4.23	11.20	4.30
Blaș	3.03	—	—	12.52	Aghire	7.29	—	—	—	—	12.50	12.50	Nemeth-Ság	6.58	8.40	—	6.13	12.00	4.30
Micăsasa	3.35	—	—	1.84	Stana	7.56	—	—	—	—	12.50	12.50	Vînța	7.29	7.16	—	6.13	12.00	4.30
Copșa mică	4.01	—	—	2.19	B. Huiedin	8.18	7.12	—	—	—	12.50	12.50	Orzezifalva	7.55	7.47	—	6.13	12.00	4.30
Mediaș	4.20	—	—	2.46	Ciucia	8.58	7.41	—	—	—	12.50	12.50	Merzezifalva	8.14	8.08	—	6.13	12.00	4.30
Elisabetopol	4.55	—	—	3.31	Bucia	9.15	—	—	—	—	12.50	12.50	Streiu	9.08	9.02	—	6.13	12.00	4.30
Sighișoara	5.42	—	—	3.59	Bratca	9.84	—	—	—	—	12.50	12.50	Aradul nou	9.11	8.01	—	6.13	12.00	4.30
Hasfalău	6.01	—	—	4.32	Rév	9.53	8.20	—	—	—	12.50	12.50	Arad	9.27	8.17	—	6.13	12.00	4.30
Homorod	7.27	—	—	6.58	Mező-Telegd	10.25	8.46	—	—	—	12.50	12.50	—	—	—	—	—	—	—
Nadișul ung.	8.08	—	—	7.21	Fugyi-Vásárhely	10.47	—	—	—	—	12.50	12.50	Timișoara	6.25	5.—	—	—	—	—
Apăja	8.36	—	—	8.23	Vărăd-Velencez	10.57	—	—	—	—	12.50	12.50	Banita	6.55	6.02	—	—	—	—
Feldioara	9.06	—	—	9.02	—	—	—	—	—	—	12.50	12.50	Orzezifalva	7.37	6.52	—	—	—	—
Brașov	9.46	—	—	9.52	Oradea-mare	11.64	9.11	—	—	—	12.50	12.50	Pui	8.20	8.15	—	—	—	—
—	1.55	5.37	—	—	P. Ladány	1.15	10.37	1.23	—	—	12.50	12.50	Hateg	9.01	8.36	—	—	—	—
Timiș	2.58	6.20	—	—	Szolnok	3.29	12.20	3.24	—	—	12.50	12.50	Streiu	9.52	9.11	—	—	—	—
Predeal	3.28	6.47	—	—	Budapestă	6.33	2.15	7.45	10.—	—	12.50	12.50	Simeria	10.31	9.27	—	—	—	—
Bucuresci	9.35	11.50	—	—	Viena	2.50	8.—	6.05	—	—	12.50	12.50	—	—	—	—	—	—	—

Nota: Numerele cele grase inseamnă orele de noapte.

Redactor provizoriu: Dr. Remus Roșca.

Editura și tipariu tipografie archidiocesane.